

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel Consignor Název Name Adresa Address Tel. Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení Certificate reference No		I.2.a.				
			I.3. Příslušný ústřední orgán Central competent authority						
			I.4. Příslušný místní orgán Local competent authority						
	I.5. Příjemce Consignee Název Name Adresa Address PSC Postal code Tel. Tel.		I.6.						
I.7. Země původu Country of origin		Kód ISO ISO code	I.8. Region původu Region of origin		Kód Code	I.9. Země určení Country of destination	Kód ISO ISO code	I.10. Region určení Region of destination	Kód Code
I.11. Místo původu Place of origin Název Name Adresa Address		Číslo schválení Approval number		I.12.					
I.13. Místo nakládky Place of loading Adresa Address		Číslo schválení Approval number		I.14. Datum odjezdu Date of departure					
I.15. Dopravní prostředek Means of transport Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Aeroplane Ship Railway wagon Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Road vehicle Other Identifikace: Identification: Odkaz na dokument: Documentary references:				I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU Entry BIP in EU				I.17.	
I.18. Popis zboží Description of commodity				I.19. Kód zboží (kód HS) Commodity Code (HS code)		01.02			
I.21.				I.20. Množství Quantity		I.22. Počet balení Number of packages			
I.23. Číslo plomby/ kontejneru Seal/Container No				I.24.					
I.25. Zboží osvědčené pro: Commodities certified for:				Chov Breeding		Výkrm Fattening			

I.26.	I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU ☐ <i>For import or admission into EU</i>				
I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i>					
Druh (vědecký název) <i>Species</i> (Scientific name)	Plemeno <i>Breed</i>	Identifikační systém <i>Identification system</i>	Identifikační číslo <i>Identification number</i>	Stáří <i>Age</i>	Pohlaví <i>Sex</i>

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
II.1 Potvrzení o zdravotní nezávadnosti Public Health Attestation Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že zvířata popsaná v tomto osvědčení: <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate:</i> II.1.1 pocházejí z hospodářství, kterých se netýkají žádné úřední zákazy ze zdravotních důvodů v posledních 42 dnech v případě brucelózy, v posledních 30 dnech v případě sněti slezině a v posledních šesti měsících v případě vztekliny, a že nepřišla do styku se zvířaty z hospodářství, která nesplňují tyto podmínky; <i>come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;</i> II.1.2 nepřijala: <i>have not received:</i> – stilben ani tyreostatické látky, <i>any stilbene or thyrostatic substances,</i> – estrogenní, androgenní nebo gestagenní látky ani betamimetika pro účely jiné, než je léčebné nebo zootechnické ošetření (jak je definováno ve směrnici 96/22/ES); <i>estrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnical treatment (as defined in Directive 96/22/EC);</i> II.1.3. pokud jde o bovinní spongiformní encefalopatii (BSE): <i>with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE);</i> ^{(1) (2)} bud' [a] zvířata jsou identifikována stálým identifikačním systémem, který umožňuje zpětné vysledování k matce a původnímu stádu, a nejedná se o kontaminovaný skot popsáný v příloze II kapitole C části I bodě 4 písm. b) podbodě iv) nařízení (ES) č. 999/2001; ^{(1) (2)} <i>either</i> <i>the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II to Regulation (EC) No 999/2001;</i> b) došlo-li v dotčené zemi k výskytu domácích případů BSE, narodila se zvířata po datu, kdy začal být účinně uplatňován zákaz krmení přežvýkavců masokostní moučkou a škvarky získanými z přežvýkavců, nebo po datu narození posledního domácího případu BSE, pokud k narození došlo po datu zákazu krmení. <i>if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</i> ^{(1) (3)} nebo [a] zvířata jsou identifikována stálým identifikačním systémem, který umožňuje zpětné vysledování k matce a původnímu stádu, a nejedná se o kontaminovaný skot popsáný v příloze II kapitole C části II bodě 4 písm. b) podbodě iv) nařízení (ES) č. 999/2001; ^{(1) (3)} <i>or</i> <i>the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II to Regulation (EC) No 999/2001;</i> b) zvířata se narodila po datu, kdy začal být účinně uplatňován zákaz krmení přežvýkavců masokostní moučkou a škvarky získanými z přežvýkavců, nebo po datu narození posledního domácího případu BSE, pokud k narození došlo po datu zákazu krmení. <i>the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</i> ^{(1) (4)} nebo [a] zvířata jsou identifikována stálým identifikačním systémem, který umožňuje zpětné vysledování k matce a původnímu stádu, a nejedná se o kontaminovaný skot popsáný v příloze II kapitole C části II bodě 4 písm. b) podbodě iv) nařízení (ES) č. 999/2001; ^{(1) (4)} <i>or</i> <i>the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II to Regulation (EC) No 999/2001;</i>		

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
b) zvířata se narodila nejméně dva roky po datu, kdy začal být účinně uplatňován zákaz krmení přežvýkavců masokostní moučkou a škvarky získanými z přežvýkavců, nebo po datu narození posledního domácího případu BSE, pokud k narození došlo po datu zákazu krmení.] <i>the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</i> II.2. Potvrzení o zdraví zvířat Animal Health Attestation Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaná zvířata splňují tyto požadavky: <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:</i> II.2.1. pocházejí z území s kódem⁽⁵⁾, pro něž platí, že ke dni vydání tohoto osvědčení: <i>they come from the territory with code⁽⁵⁾ which, at the date of issuing this certificate:</i> (1) buď (1) either [a] bylo po dobu 24 měsíců prosté slintavky a kulhavky; <i>has been free for 24 months from foot-and-mouth disease]</i> (1) nebo (1) or [a] bylo považováno za prosté slintavky a kulhavky od (dd/mm/rrrr) bez pozdějších případů/ohnisek nákazy po tomto datu a je schváleno pro vývoz těchto zvířat prováděcím nařízením Komise (EU)/..... ze dne (dd/mm/rrrr);] <i>has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Implementing Regulation (EU) No/....., of (dd/mm/yyyy).]</i> b) bylo po dobu 12 měsíců prosté moru skotu, horečky Údolí Rift, plicní nákazy skotu, nodulární dermatitidy skotu a epizootického hemoragického onemocnění a po dobu šesti měsíců vezikulární stomatitidy; <i>has been free for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for six months from vesicular stomatitis,</i> c) nebylo na něm v posledních 12 měsících provedeno žádné očkování proti nálezům uvedeným v písmenech a) a b) a není na něm povolen dovoz domácích sudokopytníků očkovaných proti těmto nálezům; <i>where during the last 12 months, no vaccination against these diseases mentioned in points (a) and (b) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;</i> (1) buď (1) either [d] bylo po dobu 24 měsíců prosté katarální horečky ovčí; <i>has been free for 24 months from bluetongue;]</i> (1) (9) nebo (1) (9) or [d] bylo po dobu 24 měsíců prosté katarální horečky ovčí a zvířata negativně reagovala na sérologické vyšetření za účelem detekce protilátky proti katarální horečce ovčí a epizootickému hemoragickému onemocnění, které bylo provedeno dvakrát na vzorcích krve odebraných na začátku doby izolace/karantény a nejméně o 28 dní později, dne (dd/mm/rrrr) a dne (dd/mm/rrrr), přičemž druhý odběr musí být proveden během 10 dnů před vývozem;] <i>has been free for 24 months from blueongue, and the animals have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic haemorrhagic disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days before export;]</i>		

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
(1) nebo / (1) or	(d) nebylo po dobu 24 měsíců prosté katarální horečky ovčí a zvířata byla nejméně 60 dnů před odesláním do Unie očkována inaktivovanou očkovací látkou proti všem sérotypům viru katarální horečky ovčí	
	 (vložit sérotyp či sérotypy) přítomným ve zdrojové populaci, jak je prokázáno v programu pro dozor ⁽¹²⁾, v okolí hospodářství popsaného (popsaných) v kolonce I.11. s poloměrem 150 km a zvířata se stále nacházejí v období imunity, které zaručují specifikace očkovací látky;] <i>has not been free for 24 months from bluetongue, and the animals have been vaccinated with an inactivated vaccine, at least 60 days before the date of dispatch to the Union, against all bluetongue serotype/s</i> (insert serotype/s) <i>which are those present in the source population as demonstrated through a surveillance programme ⁽¹²⁾ in an area with a 150 km radius around the holdings(s) of origin described under box reference I.11, and the animals are still within the immunity period of time guaranteed in the specifications of the vaccine;]</i>	
II.2.2.	pobývala na území popsaném v bodě II.2.1 od narození nebo nejméně posledních šest měsíců před odesláním do Unie a během posledních 30 dnů nepřišla do styku s dovezenými sudokopytníky; <i>they have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Union and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;</i>	
II.2.3.	pobývala od narození nebo nejméně 40 dnů před odesláním v hospodářství (hospodářstvích) původu, popsaném (popsaných) v kolonce I.11: <i>they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:</i>	
	a) v nichž a v jejichž okolí s poloměrem 150 km se během předcházejících 60 dnů nevyskytl žádný případ / neobjevilo žádné ohnisko epizootického hemoragického onemocnění, in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, b) v nichž a v jejichž okolí s poloměrem 10 km se během předcházejících 40 dnů nevyskytl žádný případ / neobjevilo žádné ohnisko slintavky a kulhavky, moru skotu, horečky Údolí Rift, katarální horečky ovčí, plicní nákazy skotu, nodulární dermatitidy skotu a vezikulární stomatitidy; in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, rinderpest, Rift valley fever, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and, vesicular stomatitis during the previous 40 days;	
II.2.4.	nejde o zvířata, která mají být utracena podle vnitrostátního programu eradikace nákaz, ani o zvířata očkována proti nákazám uvedeným v bodě II.2.1 písm. a) a b); <i>they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1(a) and (b);</i>	
II.2.5.	pocházejí ze stád, která nejsou omezena podle vnitrostátních právních předpisů o eradikaci tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy skotu; <i>they come from herds that are not restricted under the national legislation pertaining to the eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leukosis;</i>	
II.2.6.	pocházejí ze stád, která jsou uznána za úředně prostá tuberkulózy ⁽⁶⁾ ^(6b); <i>they come from herds recognised as officially tuberculosis-free ⁽⁶⁾ ^(6b);</i>	
a and	(1) ⁽⁷⁾ buď [pocházejí z oblasti, která je uznána za úředně prostou tuberkulózu ⁽⁶⁾]; (1) ⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognised as officially tuberculosis-free ⁽⁶⁾];	
	(1) nebo [byla podrobena intradermální tuberkulinaci ⁽⁸⁾ s negativními výsledky během posledních 30 dnů před odesláním do Unie;] (1) or [have been subjected to an intradermal tuberculin test ⁽⁸⁾ carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to the Union;]	
(1) nebo (1) or	[jsou mladší šesti týdnů;] [are less than six weeks old;]	
II.2.7.	nebyla očkována proti brucelóze a pocházejí ze stád úředně prostých brucelózy ⁽⁶⁾; <i>they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds recognised as officially brucellosis-free ⁽⁶⁾;</i>	
a and	(1) ⁽⁷⁾ buď [pocházejí z oblasti, která je uznána za úředně prostou brucelózu ⁽⁶⁾]; (1) ⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognised as officially brucellosis-free ⁽⁶⁾];	

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
(1) nebo (1) or (1) nebo (1) or (1) nebo (1) or (1) buď (1) either (1) nebo (1) or a and (1) (7) buď (1) (7) either (1) nebo (1) or (1) nebo (1) or II.2.9. (1) buď (1) either (1) nebo (1) or II.2.10. II.2.11.	[byla podrobena nejméně jednomu vyšetření na brucelózu skotu (8) provedenému na vzorcích odebraných během posledních 30 dnů před odesláním do Unie;] [have been subjected to at least one test for bovine brucellosis (8) carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to the Union;] [jsou mladší 12 měsíců;] [are less than 12 months old;] [jedná se o kastrované samce libovolného věku;] [are castrated males of any age;] pocházejí ze stád, která jsou zahrnuta do úředního systému pro tlumení enzootické leukózy skotu a v nichž se během posledních dvou let nevyskytl žádný důkaz této nákazy, ani klinický, ani vyplývající z laboratorního vyšetření; they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years.] pocházejí ze stád, která jsou uznána za úředně prostá enzootické leukózy skotu (6) (6a);] they come from herds recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free (6) (6a);] [pocházejí z oblasti, která je uznána za úředně prostou enzootické leukózy skotu (6);] [come from a region which is recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free (6);] [byla podrobena individuálnímu vyšetření na enzootickou leukózu skotu (8) s negativními výsledky na vzorcích odebraných během posledních 30 dnů před odesláním do Unie;] [have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis (8) carried out with negative result on samples taken within the past 30 days before dispatch to the Union;] [jsou mladší 12 měsíců;] [are less than 12 months old;] jsou/byla (1) odeslána z hospodářství původu, aniž prošla jakýmkoli trhem: they are/were (1) dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market: [přímo do Unie,] [directly to the Union,] [do úředně schváleného sběrného střediska uvedeného v kolonce I.13, které se nachází na území popsaném v bodě II.2.1,] [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1,] a až do odeslání do Unie: and, until dispatched to the Union: a) nepřišla do styku s jinými sudokopytníky, kteří nesplňují veterinární požadavky popsané v tomto osvědčení; they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, b) nepobývala na žádném místě, na němž nebo v jehož okolí s poloměrem 10 km se během předcházejících 30 dnů vyskytl případ / objevilo ohnisko kterékoli z nálezů uvedených v bodě II.2.1; they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.; všechny dopravní prostředky nebo kontejnery, do nichž byla naložena, byly před naložením vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem; any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant; byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem během 24 hodin před naložením a nejevila žádné klinické příznaky nákazy; they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;	

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
II.2.12. byla naložena za účelem odeslání do Unie dne (dd/mm/rrrr) ⁽¹⁰⁾ do dopravního prostředku popsaného výše v kolonce I.15, který byl před naložením vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a je konstruován tak, aby během přepravy nemohly z dopravního prostředku nebo kontejneru vytékat nebo vypadávat výkaly, moč, stelivo nebo píče. <i>they have been loaded for dispatch to the Union on (dd/mm/yyyy) ⁽¹⁰⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.</i> II.3. Potvrzení o přepravě zvířat Animal transport attestation Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že s výše popsanými zvířaty se před naložením a v průběhu nakládání zacházelo v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 1/2005, zejména co se týče napájení a krmení, a že jsou schopna zamýšlené přepravy. <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.</i> ⁽¹⁾ ⁽¹¹⁾ II.4 Zvláštní požadavky Specific requirements II.4.1. Podle úředních informací nebyl v hospodářství (hospodářstvích) původu uvedeném (uvedených) v kolonce I.11 během posledních 12 měsíců zaznamenán žádný klinický nebo patologický důkaz infekční bovinní rhinotracheitidy (IBR); <i>According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;</i> II.4.2. zvířata uvedená v kolonce I.28: <i>the animals referred to in box reference I.28:</i> a) byla po dobu posledních 30 dnů bezprostředně před odesláním na vývoz izolována v ustájecích prostorech schválených příslušným orgánem; <i>have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export,</i> b) se podrobila s negativními výsledky sérologickému vyšetření na IBR ze séra odebraného nejméně 21 dnů po vstupu do izolace a negativních výsledků v tomto vyšetření dosáhla rovněž všechna zvířata v izolaci; <i>have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test,</i> c) nebyla očkována proti IBR.] <i>have not been vaccinated against IBR.]</i> Poznámky / Notes Toto osvědčení platí pro domácí skot (včetně druhů <i>Bubalus</i> a <i>Bison</i> a jejich kříženců) určený k chovu a/nebo produkci. <i>This certificate is meant for domestic bovine animals (including Bubalus and Bison species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.</i> Po dovozu musí být zvířata neprodleně dopravena do hospodářství určení, kde setrvají nejméně po dobu 30 dnů před dalším přesunem mimo hospodářství, vyjma případu přímého odeslání na jatka. <i>After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.</i> Část I: / Part I: – Kolonka I.8.: Uvedte kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010. Box reference I.8: <i>Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</i> – Kolonka I.13.: Sběrné středisko, pokud existuje, musí splňovat podmínky pro schválení, jak jsou stanoveny v příloze I části 5 nařízení (EU) č. 206/2010. Box reference I.13: <i>The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</i>		

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
– Kolonka I.15.: Box reference I.15: – Kolonka I.23.: Box reference I.23: – Kolonka I.28.: Box reference I.28: Je třeba uvést registrační číslo (vagony nebo kontejnery a nákladní automobily), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu na území Unie. <i>Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Union.</i> V případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a číslo plomby (v příslušném případě). <i>For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</i> Identifikační systém: Zvířata musí být označena: <i>Identification system: The animals must bear:</i> individuálním číslem, které umožňuje vysledování místa jejich původu. Uvedte identifikační systém (např. značka, tetování, cejch, čip, transpondér), <i>An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder).</i> ušní značkou, na níž je uveden kód ISO vyvážející země. Individuální číslo musí umožňovat vysledování místa jejich původu. <i>An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.</i> Druh: Uvedte podle situace „Bos“, „Bison“ nebo „Bubalus“. <i>Species: Select amongst „Bos“, „Bison“ and „Bubalus“ as appropriate.</i> Stáří: Datum narození (dd/mm/rrrr). <i>Age: Date of birth (dd/mm/yyyy).</i> Pohlaví: (M = samec, F = samice, C = kastrát). <i>Sex: (M = male, F = female, C = castrated).</i> Plemeno: Uvedte, zda jde o čistokrevného jedince nebo o křížence. <i>Breed: select purebred, crossbreed.</i>		
Část II: / Part II: (1) Uvedte podle situace. <i>Keep as appropriate.</i> (2) Pouze pokud se jedná o zvířata narozená a nepřetržitě chovaná v zemi nebo oblasti, která byla podle čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 zařazena do kategorie zemí nebo oblastí se zanedbatelným rizikem výskytu BSE a jako taková uvedena na seznamu v rozhodnutí 2007/453/ES. <i>Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.</i> (3) Pouze pokud je země původu nebo oblast původu podle čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 zařazena do kategorie zemí nebo oblastí s kontrolovaným rizikem výskytu BSE a jako taková je uvedena na seznamu v rozhodnutí 2007/453/ES. <i>Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Decision 2007/453/EC.</i> (4) Pouze pokud země původu nebo oblast původu nebyla podle čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 zařazena do žádné kategorie nebo byla zařazena do kategorie zemí nebo oblastí s neurčeným rizikem výskytu BSE a jako taková je uvedena na seznamu v rozhodnutí 2007/453/ES. <i>Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.</i> (5) Kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010. <i>Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</i> (6) Oblasti a stáda úředně prosté tuberkulózy/brucelózy, jak je stanoveno v příloze A směrnice 64/432/EHS; a oblasti a stáda prosté enzootické leukózy skotu, jak je stanoveno v příloze D kapitole I směrnice 64/432/EHS. <i>Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.</i>		

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Číslo jednacích osvědčení Certificate reference number	II.b.
(6a) Jen pro stáda úředně prostá enzootické leukózy skotu uznaná za rovnocenná požadavkům stanoveným v příloze D kapitole I směrnice 64/432/EHS pro účely vývozu živých zvířat podle vzoru veterinárního osvědčení BOV-X do EU z území, u něhož se v příloze I části 1 sloupci 6 nařízení (EU) č. 206/2010 objevuje údaj „IVb“, pokud jde o enzootickou leukózu skotu. <i>Only for officially enzootic-bovine-leukosis-free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to the EU of live animals according to the model certificate BOV-X from the territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “IVb” as regards enzootic bovine leukosis.</i> (6b) Pouze pro území, u něhož se v příloze I části 1 sloupci 6 nařízení (EU) č. 206/2010 objevuje údaj „XII“, který znamená, že stáda skotu úředně prohlášená za prostá tuberkulózy jsou uznána na základě podmínek rovnocenných podmínkám stanoveným v příloze A oddíle I bodech 1 a 2 směrnice 64/432/EHS pro účely vývozu živých zvířat vybavených osvědčením podle vzoru veterinárního osvědčení BOV-X do Unie. <i>Only for a territory appearing with entry „XII” in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 indicating that bovine herds officially declared tuberculosis-free are recognised based on equivalent conditions to those laid down in paragraphs 1 and 2 of Annex A.I to Directive 64/432/EEC for the purposes of exports to the Union of live animals certified according to the model of veterinary certificate BOV-X.</i> (7) Pouze pro území, u něhož se v příloze I části 1 sloupci 6 nařízení (EU) č. 206/2010 objevuje údaj „II“, pokud jde o tuberkulózu, „III“, pokud jde o brucelózu, a/nebo „IVa“, pokud jde o enzootickou leukózu skotu. <i>Only for a territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry „II”, as regards tuberculosis, „III”, as regards brucellosis, and/or „IVa” as regards enzootic-bovine-leukosis.</i> (8) Vyšetření provedená podle protokolů odpovídajících uvedené nákaze, které jsou popsány v příloze I části 6 nařízení (EU) č. 206/2010. <i>Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</i> (9) Doplnkové záruky, které je třeba poskytnout, pokud je to vyžádáno uvedením údaje „A“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010. Vyšetření na katarální horečku ovcí a epizootické hemoragické onemocnění v souladu s přílohou I částí 6 nařízení (EU) č. 206/2010. <i>Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 „SG” of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry „A”.</i> <i>Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.</i> (10) Datum nakládky. Dovoz těchto zvířat není povolen, pokud byla zvířata naložena buď před datem povolení vývozu do Unie ze třetí země, území nebo jejich části uvedených v kolonkách I.7 a I.8, nebo během období, kdy Unie přijala restriktivní opatření proti dovozu těchto zvířat z této třetí země, území nebo jejich části. <i>Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the Union of the third country, territory or part thereof referred to in Boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.</i> (11) Požaduje-li to členský stát EU určení nebo Švýcarsko v souladu s rozhodnutím Komise 2004/558/ES a v souladu s Dohodou mezi Společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132). <i>When required by the EU Member State of destination or Switzerland, in accordance with Decision 2004/558/EC and in accordance with the Agreement between the Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products (OJ L 114, 30.4.2002, p. 132).</i> (12) Program pro dozor, jak je stanoven v příloze I nařízení Komise (ES) č. 1266/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 37). <i>Surveillance programme as laid down in Annex I to Commission Regulation (EC) No 1266/2007 (OJ L 283, 27.10.2007, p. 37).</i>		
Úřední veterinární lékař Official veterinarian Jméno (hůlkovým písmem): Name (in capital letters): Kvalifikace a titul: Qualification and title: Datum: Date: Podpis: Signature: Razítko: Stamp:		